

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

PUBLIC AFFAIRS SECTION

TEL: 880-2-55662000

FAX: 880-2-9881677, 9885688

E-MAIL: DhakaPA@state.gov

WEBSITE: <http://dhaka.usembassy.gov>



PRESS RELEASE

U.S. PRESIDENT BARACK OBAMA’S GREETINGS ON EID-UL-ADHA

Dhaka, September 11, 2016

President Barack Obama’s Greetings

On the occasion of Eid al-Adha, Michelle and I would like to extend our greetings to Muslims worldwide and our congratulations to those pilgrims who have just performed the Hajj, thereby completing a central tenet of their faith.

The Hajj is a powerful demonstration of the ability of millions of people from different cultures and countries to come together in prayer, reflection, and devotion.

In addition to being a time of celebration, Eid al-Adha is a time for charity, when Muslims honor Ibrahim’s readiness to sacrifice his son by performing their own acts of service. I am inspired and humbled by the millions of Muslims in America and around the world who take this moment to provide humanitarian assistance to those less fortunate.

In a time when millions are struggling to find new homes and communities after losing their own to conflict and natural disaster, we are continually reminded of our moral obligation to serve those in need. Service, sacrifice, and peacebuilding lie among the shared roots and values of people of all faiths.

On behalf of the American people, we would like to wish a blessed and joyful Eid to Muslim communities around the world.

Eid Mubarak and Hajj Mabroun.

=====

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

PUBLIC AFFAIRS SECTION

TEL: 880-2-55662000

FAX: 880-2-9881677, 9885688

E-MAIL: DhakaPA@state.gov

WEBSITE: <http://dhaka.usembassy.gov>



PRESS RELEASE

পবিত্র ঈদুল আযহা উপলক্ষে প্রেসিডেন্ট বারাক ওবামা'র শুভেচ্ছা

ঢাকা, ১১ই সেপ্টেম্বর, ২০১৬

প্রেসিডেন্ট বারাক ওবামা'র শুভেচ্ছা বার্তা

ঈদুল আযহা উপলক্ষে আমি এবং মিশেল সারা বিশ্বের মুসলিমদের ঈদের শুভেচ্ছা জানাই এবং সেই সাথে হুজুয়াত্রীদের অভিনন্দন জানাই যারা তাদের বিশ্বাসের অন্যতম ভিত্তি লালন করতে হুজু পালন করেছেন।

হুজু বিভিন্ন দেশ ও সংস্কৃতির লাখো মানুষের প্রার্থনা, প্রতিফলন এবং গভীর অনুরাগ প্রকাশের মাধ্যম।

উৎসবের পাশাপাশি ঈদুল আযহা এমন এক দাতব্য সংস্কার, যখন মুসলিমরা তাদের নিজেদের সেবামূলক কর্তব্য পালন করেন ইব্রাহিম (আঃ) এর নিজের ছেলেকে কোরবানি দেয়ার ইচ্ছার মধ্য দিয়ে যে ত্যাগ স্বীকার করেছিলেন তার প্রতি গভীর সম্মান প্রদর্শন করে। আমি অনুপ্রাণিত হই এবং বিনয়ী বোধ করি আমেরিকাসহ সারা বিশ্বের লাখো মুসলিমদের প্রতি যারা এই মুহূর্তটিতে কম সৌভাগ্যবানদের প্রতি মানবিকতার হাত বাড়িয়ে দেয়।

যখন লাখ লাখ মানুষ নতুন ঘর-বাড়ি আর আত্মীয়দের খুঁজে পাওয়ার সংগ্রাম করে চলেছে যা তারা হারিয়েছে যুদ্ধ-বিগ্রহ আর প্রাকৃতিক বিপর্যয়ে ক্ষতিগ্রস্ত হবার কারণে, এই অবস্থায় আমরা বারবার আমাদের নৈতিকতার কাছে দায়বদ্ধ হই তাদের এই ক্ষতিপূরণের জন্য। সেবা, ত্যাগ এবং শান্তি প্রতিষ্ঠা নির্ভর করে সকল বিশ্বাসের পারস্পরিক মূল্যবোধ ভাগ করে নেয়ার মধ্য দিয়ে।

আমেরিকার জনগণের পক্ষ থেকে আমরা সারা বিশ্বের মুসলিম সমাজকে জানাই শান্তিপূর্ণ ও আনন্দঘন ঈদের শুভেচ্ছা।

সবাইকে ঈদ মোবারক !

=====